



1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung DMT 03 ATEX E 065 X

Gerät: Gas- oder Temperaturmessgeräte Typenreihe MONIMET / ANNOVEX
Hersteller: WOELKE Industrieelektronik GmbH
Anschrift: D - 45239 Essen

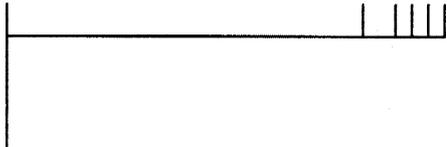
Beschreibung

Die Gas- oder Temperaturmessgeräte Typenreihe MONIMET / ANNOVEX können auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die Gas- oder Temperaturmessgeräte der Typenreihe MONIMET / ANNOVEX werden wahlweise um folgende neue Ausführungen ergänzt:

Wettergeschwindigkeitsmessgerät
Erste und zweite Ziffer
Dritte und vierte Ziffer
Fünfte Ziffer
Sechste Ziffer
Siebte Ziffer

bzw. Typ MONIMET WMM ** ** . ***
Typ ANNOVEX WMA ** ** . ***



Erste und zweite Ziffer: Messkomponente Dritte und vierte Ziffer: Sensorart / Messprinzip

Wetterstrom	= 15	Heissfilmanemometer	= 07
Evaluator	= 30	ohne Sensor	= 00

Fünfte Ziffer: Ausführung und Benennung

ohne Display	= 1
mit Display	= 2

Sechste Ziffer: Messwertausgang

Analog-Ausgang 5/6 -15 Hz	= 1
Analog-Ausgang 0,1 - 1 mA	= 3
Analog-Ausgang 0,2 - 1 mA	= 4
Analog-Ausgang 4 - 20 mA	= 5
Analog-Ausgang 0,4 - 2 V	= 6
Analog-Ausgang 1 - 5 V	= 7
Digital-Ausgang	= 8

Siebte Ziffer: Schaltausgänge der Grenzwertmelder

Ohne Grenzwertausgang	= 0
Zwei Optokoppler	= 1
2 Relais	= 3
1 Optokoppler, 1 Relais	= 5

Die Auswertegeräte ohne Sensor (Evaluatoren) bestehend aus einer universellen Auswerte-Elektronik (Transmitter Typ AMT 100 bzw. Typ AMT 200) - mit wahlweise größerem Gehäuse für zusätzliche Klemmen zum Verbinden und Verteilen eigensicherer Stromkreise - können mit einem Wettergeschwindigkeitsaufnehmer Typ WGA 15.07 zu Wettergeschwindigkeitsmessgeräten (Anemometern) Typ MONIMET WMM 15.07.*** / ANNOVEX WMA 15.07.*** ergänzt werden.

Der Wettergeschwindigkeitsaufnehmer Typ WGA 15.07, der zur Übertragung von Strömungs-Messdaten in eigensichere Speise- und Signalstromkreise dient, besteht aus einem zylindrischen Gehäuse aus Stahl und Kunststoff, das Isolierstoffplatten mit elektronischen Bauteilen und ein Anemometer enthält.

Der eigensichere Speise- und Signalstromkreis des Wettergeschwindigkeitsaufnehmers ist auf einen Steckverbinder aufgelegt und über eine Leitung mit der seriellen Schnittstelle und der Versorgung des Auswertegerätes verbunden.

Die Wettergeschwindigkeitsmessgeräte Ausführungen MONIMET WMM 15.07.*** / ANNOVEX WMA 15.07.*** unterscheiden sich durch die Gehäusematerialien;

ANNOVEX: Kunststoffgehäuse, Oberflächenwiderstand $\leq 10^9 \Omega$.

MONIMET: Metallgehäuse.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen
 EN 50020:2002 Eigensicherheit "i"
 EN 50303:2000 Gerätegruppe I Kategorie M1

Kenngößen

Wettergeschwindigkeits-Messgerät Typ MONIMET WMM 15.07.*** / ANNOVEX WMA 15.07.***

Geräteanschlüsse am Steckverbinder X1 oder an 12-poliger Klemmleiste

1.	Speisestromkreis				
	Steckerstifte Nr. 1 (GND) und 2 (+) oder beschriftete Klemmen				
	Spannung	U_i	DC	16	V
	Stromaufnahme (Typ AMT 100)	I_N	\leq	100	mA
	Stromaufnahme (Typ AMT 200)	I_N	\leq	200	mA
	innere wirksame Kapazität	C_i	\leq	110	nF
	innere wirksame Induktivität	L_i	\leq	5	μ H
2.	Frequenzsignalausgang (Optokopplerausgang)				
	Steckerstifte Nr. 4 (-) und 5 (+) oder beschriftete Klemmen				
	Spannung	U_i	DC	30	V
	Stromstärke	I_i		100	mA
	Leistung	P_i		100	mW
	innere wirksame Kapazität	C_i			vernachlässigbar
	innere wirksame Induktivität	L_i			vernachlässigbar

3. Stromausgang (alternativ zu 2.)
Steckerstifte Nr. 4 (-) und 5 (+) oder beschriftete Klemmen
- | | | | | |
|------------------------------|-------|----|------------------|---------------|
| Spannung | U_o | DC | 9,55 | V |
| Stromstärke | I_o | | 10 | mA |
| Leistung | P_o | | 24 | mW |
| Spannung | U_i | DC | $\leq 2,2$ | V |
| Leistung | P_i | | 333 | mW |
| innere wirksame Kapazität | C_i | | vernachlässigbar | |
| innere wirksame Induktivität | L_i | | ≤ 5 | μH |
4. Alarm-Signalstromkreise mit Relais-Kontakten
Alarm 1: Steckerstifte Nr. 7(-) und 15(+) oder beschriftete Klemmen
Alarm 2: Steckerstifte Nr. 9(-) und 10(+) oder beschriftete Klemmen
- | | | | | |
|------------------------------|-------|----|------------------|---|
| Spannung | U_i | DC | 30 | V |
| Stromstärke | I_i | | 1 | A |
| Leistung | P_i | | 30 | W |
| innere wirksame Kapazität | C_i | | vernachlässigbar | |
| innere wirksame Induktivität | L_i | | vernachlässigbar | |
5. Alarm-Signalstromkreise mit Optokopplern (alternativ zu 4.)
Alarm 1: Steckerstifte Nr. 7(-) und 15(+) oder beschriftete Klemmen
Alarm 2: Steckerstifte Nr. 9(-) und 10(+) oder beschriftete Klemmen
- | | | | | |
|------------------------------|-------|----|------------------|----|
| Spannung | U_i | DC | 30 | V |
| Stromstärke | I_i | | 100 | mA |
| Leistung | P_i | | 100 | mW |
| innere wirksame Kapazität | C_i | | vernachlässigbar | |
| innere wirksame Induktivität | L_i | | vernachlässigbar | |
6. Wettergeschwindigkeitsaufnehmer-Anschluss
Steckverbinder X 1
Versorgung Steckerstifte Nr. 2 (+) / und 1 (GND)
- | | | | | |
|---------------------------------|-------|--------|-----|---------------|
| Spannung | U_o | DC | 16 | V |
| Stromstärke | I_N | \leq | 50 | mA |
| Leistung | P_N | | 800 | mW |
| innere wirksame Kapazität *) | C_i | \leq | 110 | nF |
| innere wirksame Induktivität *) | L_i | \leq | 5 | μH |
- *) identisch mit C_i , L_i im Speisestromkreis
- Steckerstifte Nr. 12 (Ausgang) / 13 (Eingang) und 1 (GND) (Datenleitungen der Seriellen Schnittstelle)
- | | | | | |
|------------------------------|-------|----|------------------|----|
| Spannung | U_o | DC | 9,55 | V |
| Stromstärke | I_o | | 10 | mA |
| Leistung | P_o | | 24 | mW |
| innere wirksame Kapazität | C_i | | vernachlässigbar | |
| innere wirksame Induktivität | L_i | | vernachlässigbar | |
7. Umgebungstemperaturbereich:
(Auswertegeräte)
(WGA 15.07)
- $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$
 $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +55\text{ °C}$

Prüfprotokoll

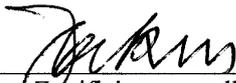
BVS PP 03.1047 EG, Stand 29.09.2004

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Die Verbindungsleitung zwischen Auswertegerät (Evaluator) und Wettergeschwindigkeitsaufnehmer muss in die jeweils zulässige Gesamtlänge der Leitung am Ausgang der externen eigensicheren Stromversorgung mit einbezogen werden.

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 29. September 2004



Zertifizierungsstelle



Fachbereich